

transfrontières de matières polluantes provenant des États-Unis, les émissions de NO_x provenant du Canada n'y sont pas pour rien.

Le Comité est convaincu que les émissions de NO_x, même si elles ne contribuent pas de façon importante à l'acidification de l'environnement, constituent une menace pour l'environnement et la santé, qui se présente sous forme de pollution par l'ozone. Nous sommes également conscients que, pour lutter contre la pollution par l'ozone, il ne suffit pas de réduire les niveaux de NO_x dans l'atmosphère; il faut aussi réduire de façon analogue les niveaux de COV. De l'avis du Comité, il faudrait fixer le niveau admissible des émissions de NO_x au Canada de façon à contrôler tant l'acidification que la pollution par l'ozone.

10. Le Comité formule les recommandations suivantes:

- a) Après avoir établi le niveau de la charge critique d'azote au Canada, Environnement Canada devrait déterminer les réductions des émissions nécessaires pour demeurer en deçà de ce niveau.**
- b) Environnement Canada devrait déterminer si les flux transfrontières d'azote contribuent de façon significative au problème des pluies acides au Canada.**
- c) En collaboration avec les provinces, Environnement Canada devrait en outre établir des stratégies pour la réduction des concentrations d'ozone au niveau du sol et pour la lutte contre la pollution qui en découle.**

Au Canada, les NO_x sont principalement produits par le secteur des transports. Aussi, de l'avis du Comité, il est essentiel que le Canada exige l'utilisation des meilleures techniques de réduction des émissions qui puissent exister pour les véhicules automobiles vendus au Canada. Le Comité sait depuis quelque temps que les normes d'émissions d'échappement de la Californie sont les plus strictes du monde. L'adoption de la technologie permettant de respecter ces normes au Canada et aux États-Unis sera très coûteuse mais deviendra probablement nécessaire, tôt ou tard, si l'on veut protéger l'environnement. Entre-temps, il est possible que de nouvelles techniques de réduction des émissions soient mises au point en Amérique du Nord ou ailleurs et permettent de réduire les émissions de NO_x et d'autres polluants. Il faudrait évaluer toute nouvelle technique de réduction des émissions pour les véhicules automobiles en vue de son adoption éventuelle au Canada.